

# **Kötelező érvényű vállalati szabályok**

---

- A. **BEVEZETÉS**
- B. **ALKALMAZHATÓSÁG**
- C. **HATÁSKÖR**
- D. **IRÁNYELV**
- E. **HIVATKOZÁSOK**
- F. **ELLENŐRZÉS**

Kibocsátás napja: 2017. május 15.  
Utolsó felülvizsgálat napja: 2017. május 15.  
Utolsó átdolgozás: 2017. május 15.



### A. BEVEZETÉS

A UTC tiszteletben tartja azon személyek – azaz: igazgatóinak, tisztviselőinek, munkavállalóinak, alvállalkozóinak, ügyfeleinek, beszállítóinak és szolgáltatóinak – jogszabályban biztosított személyiségi jogait, akiknek személyes adatait feldolgozza.

A UTC Kötelező érvényű vállalati szabályokat fogadott el a magánszemélyekkel kapcsolatban feldolgozott személyes adatokra vonatkozóan. A UTC Fire & Security EMEA BVBA (a továbbiakban a „UTC F&S vállalat”)<sup>1</sup> a vezető kapcsolt vállalat, amely –a UTC Központi irodával (az amerikai egyesült államokbeli központtal) együttműködésben felel a Kötelező érvényű vállalati szabályok megszegésének orvoslásáért.

Az „A” melléklet az ezekben a Kötelező érvényű vállalati szabályokban használt fogalmakat és rövidítéseket határozza meg.

A UTC személyes adatokat, így például humánerőforrás-adatokat (a munkavállalókra és a kölcsönzött munkaerőre vonatkozóan); az üzleti ügyfelekre, beszállítókra, szolgáltatókra, értékesítési képviselőkre és más üzleti partnerekre vonatkozó üzleti kapcsolattartási adatokat; a UTC-termékek fogyasztóitól származó adatokat, általában a valamelyik termelő vállalati egységgel szolgáltatási szerződésben álló fogyasztókra vonatkozó, a jóállással kapcsolatos adatokat és korlátozott körű adatokat, például a nevet és a címet; a látogatókra és a nem munkavállaló értékesítési képviselőkre, valamint a forgalmazókra vonatkozó adatokat; továbbá az Otis- és a CCS-termékeknek és -szolgáltatásoknak az e termékek és szolgáltatások felhasználói általi használatára vonatkozóan gyűjtött adatokat továbbít. A személyes adatok UTC-n belüli továbbítása a UTC által biztosított termékek és szolgáltatások, valamint az adott szolgáltatásokhoz vagy projektekhez szükséges támogatások függvénye. A személyes adatok többsége esetében az adattovábbítás a UTC vállalati irodájába történik, amely az Amerikai Egyesült Államokban található.

### B. ALKALMAZHATÓSÁG

1. E Kötelező érvényű vállalati szabályok alkalmazása kötelező a UTC vállalati irodájára, valamint azokra a termelő vállalati egységekre nézve, amelyek aláírták a Csoporton belüli megállapodást. A szervezeteknek gondoskodniuk kell róla, hogy az egyes személyek személyes adatainak feldolgozásakor alkalmazottjaik betartsák ezeket a Kötelező érvényű vállalati szabályokat. A Kötelező érvényű vállalati szabályok betartásának biztosítása érdekében a UTC a vállalat egészére kiterjedően egyértelmű és következetes szabályozó intézkedéseket állapít meg.
2. A UTC megfelel – legalább – a személyes adatok védelmére vonatkozó valamennyi olyan jogszabálynak és előírásnak, amely a világ különböző országaiban vonatkozik rá. A Kötelező érvényű vállalati szabályokkal szemben elsőbbséget élveznek a UTC-re vonatkozó olyan helyi jogszabályok, előírások és más korlátozások

---

<sup>1</sup>UTC Fire & Security EMEA BVBA, Kouterveldstraat 2, 1831 Diegem, Belgium.



rendelkezései,

amelyek az adatvédelem magasabb szintjét követelik meg. Ha a vonatkozó jogszabály olyan módon ütközik ezekkel a Kötelező érvényű vállalati szabályokkal, amely megakadályozhatja a UTC vállalati irodáját vagy valamelyik termelő vállalati egységét abban, hogy eleget tegyen az ezen Kötelező érvényű vállalati szabályok szerinti kötelezettségeinek teljesítésében, és jelentős hatással van a bennük előírt garanciákra, az érintett szervezetnek haladéktalanul értesítenie kell a UTC Adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsosát (a továbbiakban az Adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos), kivéve, ha Adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos értesítését a bűnüldöző hatóság vagy jogszabály megtiltja. A UTC Adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsosa az Adatvédelmi Tanácsadó Bizottsággal és az érintett szervezettel és üzleti egységgel együttműködésben meghatározza a szükséges intézkedéseket, és kétely esetén konzultálnak az illetékes adatvédelmi hatósággal.

3. A termelő vállalati egységeknek és a Központi irodának olyankor is be kell tartaniuk a Kötelező érvényű vállalati szabályokat, amikor más UTC-szervezetek nevében dolgozzák fel az érintett magánszemély személyes adatait. A feldolgozást végző szervezeteknek be kell tartaniuk a jelen Kötelező érvényű vállalati szabályok B. mellékletében megállapított Belső feldolgozási szabályait is.
4. A jelen Kötelező érvényű vállalati szabályok és a Vállalati szabálykönyv 24. Szakasza közti ellentmondás esetén a jelen Kötelező érvényű vállalati szabályokat kell alkalmazni a közvetlenül vagy közvetve az Európai Gazdasági Térségből és Svájc-ból származó személyes adatok esetében.

### C. HATÁSKÖR

A magánszemélyek személyes adatainak UTC általi feldolgozását a jelen Kötelező érvényű vállalati szabályok szabályozzák, azzal a kivétellel, hogy (i) az érzékeny személyes adatokra vonatkozó kifejezett beleegyezés megszerzésének követelményét, (ii) a D.6 szakasz (1)–(6) bekezdésének a magánszemélyek jogérvényesítéshez fűződő jogaira és a garanciákra vonatkozó rendelkezéseit, (iii) a Kötelező érvényű vállalati szabályok és a Vállalati szabálykönyv 24. szakasza közti ellentmondással foglalkozó B.4 szakaszt, továbbá (iv) a D.1 szakasz (f) pontjának a bűnüldöző és szabályozó hatóságokkal való adatmegosztással foglalkozó részét kizárólag a közvetlenül vagy közvetve az Európai Gazdasági Térségből és Svájc-ból származó személyes adatok esetében kell alkalmazni.

### D. IRÁNYE LV

1. **Adatvédelmi elvek:** A UTC valamennyi tevékenysége során:

a) *Tisztességesen és jogszerűen dolgozza fel a személyes adatokat*



A magánszemélyek személyes adatai kizárólag meghatározott célokra dolgozhatók fel (1) beleegyezés alapján; (2) ha azt a származási ország jogszabályai előírják vagy megengedik, vagy (3) jogszerű célra, például a humánerőforrás-gazdálkodás, az

ügyfelekkel és a beszállítókkal való interakció és egészségkárosodás veszélye esetén.

A magánszemélyek érzékeny személyes adatai kizárólag abban az esetben dolgozhatók fel, ha:

(1) az adatok származási országában jogszabály írja elő; (2) a magánszemély kifejezett beleegyezésével, ha a jogszabály megengedi; vagy (3) ha az a magánszemély alapvető érdekeinek védelme vagy a Központi iroda vagy a termelő vállalati egység jogi követelésének megalapozása, gyakorlása vagy védelme érdekében szükséges.

A magánszemély személyes adatai nem dolgozhatók fel semmilyen össze nem egyeztethető céllal, kivéve, ha azt a megelőző bekezdés valamelyik feltétele megállapítja, például új beleegyezés megszerzése révén.

*b) Kizárólag behatárolt személyes adatokat dolgoz fel*

A UTC erőfeszítéseket tesz annak biztosítása érdekében, hogy a magánszemélyek személyes adatainak feldolgozása az információ feldolgozásának célja vagy céljai vonatkozásában megfelelő, releváns és nem túlzott mértékű legyen. Emellett a UTC a magánszemély személyes adatait nem őrizheti meg tovább annál, mint amire a személyes adatok gyűjtésének céljához szükséges volt, kivéve, ha abba a magánszemély beleegyezik valamilyen új célra vonatkozóan, illetve ha azt a vonatkozó jogszabály, előírás, bírósági eljárás, közigazgatási eljárás, választott bírósági eljárás vagy ellenőrzési követelmény írja elő. A UTC erőfeszítéseket tesz annak biztosítása érdekében, hogy a birtokában lévő személyes adatok pontosak és naprakészek legyenek.

*c) Megfelelő módon értesíti azokat a magánszemélyeket, akiknek személyes adatait a termelő vállalati egység feldolgozza*

Amennyiben a magánszemély még nincs ezen információ birtokában, a Vállalati iroda és/vagy az érintett termelő vállalati egység – a személyes adatok gyűjtésekor értesíti a magánszemélyeket a gyűjteni kívánt személyes adatokról; az összegyűjtött személyes adatokért felelős UTC-szervezetről; a személyes adatok gyűjtésének céljáról; azokról a harmadik felekről, amelyekkel a UTC megosztja az adatokat; a magánszemély választási lehetőségeiről és jogairól; a személyes adatok gyűjtésének, felhasználásának és nyilvánosságra hozatalának korlátozására szolgáló eszközökről, valamint e döntések következményeiről; továbbá arról, hogy miként fordulhat a UTC-hez az adatvédelmi ügyekkel kapcsolatos kérdéseivel és panaszaival. Kivételes esetekben – ha az értesítés megtétele aránytalan terhet jelent (ha a személyes adatokat nem közvetlenül a magánszemélytől gyűjtötték) – a UTC gondos mérlegelést követően úgy is



dönthet, hogy nem értesíti a magánszemélyt, illetve hogy későbbre halasztja az értesítés megtételét.

- d) *Tiszteletben tartja a magánszemély azon jogszerű adatvédelmi jogait, hogy hozzáférést kérjen személyes adataihoz, valamint hogy a személyes adatok helyesbítését kérje*

A UTC köteles lehetővé tenni a magánszemély számára, hogy hozzáférést kérjen személyes adataihoz, valamint hogy a személyes adatok helyesbítését kérje. A Központi iroda és/vagy az érintett termelő vállalati egység köteles észszerű időn belül eleget tenni az ilyen kéréseknek, amennyiben a kérés nem egyértelműen megalapozatlan vagy túlzó. Annak bizonyításának terhét, hogy a kérés egyértelműen megalapozatlan vagy túlzó, a Központi iroda és/vagy az érintett termelő vállalati egység viseli. A magánszemélytől megkövetelhető személyazonosságának igazolása, és – ha a vonatkozó jogszabály megengedi – szolgáltatási díj kérhető tőle.

Nyomós és törvényes ok fennállása esetén a magánszemély kifogást emelhet személyes adatainak feldolgozása ellen, illetve kérheti személyes adatainak zárolását vagy törlését. A UTC köteles eleget tenni az ilyen kéréseknek, kivéve, ha a személyes adatok megőrzése szerződéses kötelezettség, ellenőrzési követelmény, szabályozási vagy jogszabályi kötelezettség írja elő, vagy ha arra a vállalat jogi követelésekkel szembeni védelme érdekében van szükség. A magánszemélyeket tájékoztatni kell azokról a következményekről, amelyek azon döntésük nyomán állhatnak elő, hogy a UTC ne dolgozza fel személyes adataikat; ilyen következmény lehet például, hogy a UTC nem tudja a kért szolgáltatást elvégezni, vagy hogy a UTC nem kezdhet bele az ügyletbe. A magánszemélyek tájékoztatást kapnak kérelmük eredményéről is.

Az olyan magánszemélyek kivételével, akik úgy döntöttek, hogy nem kívánnak bizonyos közléseket megkapni (és a vonatkozó jogszabállyal összhangban), a UTC feldolgozhatja a magánszemély személyes adatait azért, hogy a magánszemély érdeklődése alapján célozza neki szóló közléseit. Azoknak a magánszemélyeknek, akik nem kívánnak marketingközleményeket kapni a UTC-től, a további hirdetések egyszerű ellenzésére szolgáló, könnyen hozzáférhető megoldások állnak rendelkezésre, például fiókbeállítások között, illetve a részükre küldött e-mailben szereplő utasításokat, vagy a közlésben megtalálható hivatkozást követve. Ha kételye merülne fel a levélszemét tilalmát előíró előírások alkalmazásával kapcsolatban, írjon a [privacy.compliance@utc.com](mailto:privacy.compliance@utc.com) címre.

Ha a UTC személyes adataik alapján hoz automatizált döntéseket a magánszemélyekről, a magánszemélyek törvényes érdekeinek védelmére szolgáló megfelelő intézkedéseket kell tennie, például tájékoztatnia kell a döntés indokáról, lehetőséget kell nyújtania a döntés felülvizsgálatára és engednie kell,



hogy a magánszemély kinyilvánítsa saját álláspontját.

e) *Megfelelő technikai és szervezeti biztonsági intézkedéseket valósít meg*

A személyes adatok illetéktelen vagy jogsértő módon történő feldolgozásának megelőzése, továbbá a személyes adatok véletlen módosításának, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalának vagy hozzáféréseinek, elvesztésének, megsemmisülésének vagy megsérülésének megelőzése érdekében a UTC köteles megfelelő biztonsági intézkedéseket megvalósítani, figyelembe véve az érintett feldolgozás érzékeny jellegét és kockázatait, az érintett személyes adat jellegét és a vonatkozó vállalati irányelveket. A termelő vállalati egységek robusztus

adatbiztonság-helyreállítási tervet állítanak fel, vagy pedig a UTC adatbiztonság-helyreállítási tervét követik, amely az adatokkal való esetleges visszaélések esetére vonatkozóan határozza meg a megfelelő intézkedéseket és a helyreállítás feladatait.

A UTC írásos megállapodást köt, amely a szolgáltatókat e Kötelező érvényű vállalati szabályok vagy a velük egyenértékű hasonló követelmények betartására, valamint arra kötelezi, hogy a személyes adatokat kizárólag a UTC utasításainak megfelelően dolgozzák fel. Az írásos megállapodásnak a UTC által megadott általános szerződési feltételeket kell használnia, és kizárólag a kijelölt üzleti egységi adatvédelmi szakember vagy a UTC Adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsosa által jóváhagyott módosításokat tartalmazhatja.

f) *Megfelelő biztosítékok hiányában nem továbbítja a magánszemélyek személyes adatait az EGT és Svájc területén kívüli harmadik félnek vagy szolgáltatónak*

Ha a UTC a magánszemélyek személyes adatait olyan harmadik félnek vagy szolgáltatónak továbbítja, amely nem része a UTC-nek, és (1) amely olyan országban található, amely (a 95/46/EK irányelv értelmében) nem biztosít megfelelő szintű védelmet, (2) amelyre nem vonatkoznak jóváhagyott Kötelező érvényű vállalati szabályok, vagy (3) amely nem rendelkezik olyan más intézkedésekkel, amelyek eleget tennének az EU megfelelési követelményeinek, a Központi iroda és/vagy az illetékes termelő vállalati egység biztosítja:

- A harmadik felekkel kapcsolatban, hogy a jelen Kötelező érvényű vállalati szabályokkal összemérhető szintű védelmet biztosító megfelelő szerződéses megkötéseket, például modell szerződési feltételeket alkalmazzanak, vagy pedig – másik lehetőségként – megbizonyosodik róla, hogy az adatok továbbítása (1) a magánszemélyek egyértelmű beleegyezésével történik, (2) a magánszemélyekkel létrejövő szerződés megkötéséhez vagy teljesítéséhez szükséges, (3) fontos közérdek miatt



- szükséges vagy törvényileg kötelező<sup>2</sup>, (4) a magánszemélyek alapvető érdekeinek védelme érdekében szükséges; vagy (5) a jogi követelések megalapozása, gyakorlása vagy védelme érdekében szükséges.
- A feldolgozókkal kapcsolatban, hogy a jelen Kötelező érvényű vállalati szabályokkal összemérhető szintű védelmet biztosító megfelelő szerződéses megkötéseket, például modell szerződési feltételeket alkalmazzanak.

**2. Irányítás:** A UTC vállalja, hogy a Kötelező érvényű vállalati szabályok betartásának biztosítására alkalmas szabályozó infrastruktúrát tart fenn. Ez az infrastruktúra a következőkből áll:

- Etikai és megfelelőségi tisztviselők:* e tisztviselők elősegítik a Kötelező érvényű vállalati szabályoknak való megfelelést, és ők képviselik azokat a belső kapcsolattartási pontokat, akikhez a Kötelező érvényű vállalati szabályokkal kapcsolatos belső észrevételekkel és panaszokkal fordulni lehet. A UTC gondoskodik róla, hogy etikai és megfelelőségi tisztviselőit felkészítsék az adatvédelmi panaszok feltárására és kivizsgálására, az adatvédelmi problémák rendezésének előmozdítására, valamint a felülvizsgálat és szükség esetén a problémamegoldás érdekében a panaszoknak a megfelelő erőforrásokhoz, például az illetékes adatvédelmi szakemberhez vagy adatvédelmi hivatalba való továbbítására.
- Ombudsmani program:* az ombudsmani programot alkotó személyek a Kötelező érvényű vállalati szabályokkal kapcsolatos belső és külső észrevételek és panaszok fogadására szolgáló mechanizmust tartanak fenn. A UTC ombudsman-programja biztonságos és megbízható csatornául szolgál a magánszemélyek, a szolgáltatók és a harmadik felek számára, amelyen keresztül iránymutatást kérhetnek, kérdezhetnek, észrevételt tehetnek és jelenthetik a vélelmezett visszaéléseket. Az ombudsmani program a panaszos beleegyezése esetén felülvizsgálatra (és szükség esetén a problémamegoldás érdekében) továbbítja a panaszokat a megfelelő erőforrásoknak, például az illetékes adatvédelmi szakemberhez vagy adatvédelmi hivatalba.
- Adatvédelmi szakemberek:* mindegyik üzleti egység kijelöl legalább egy adatvédelmi szakembert, aki az etikai és megfelelőségi tisztviselők munkáját segíti, és rendelkezésére áll az üzleti egységen belül azoknak, akiknek adatvédelemmel kapcsolatos problémája merül fel. Az adatvédelmi szakemberek segítséget nyújtanak vezetőiknek a jelen Kötelező érvényű vállalati szabályoknak való helyi megfelelés biztosításához és az üzleti

---

<sup>2</sup> A vonatkozó jogszabállyal összhangban a termelő vállalati egységek megoszthatják a személyes adatokat a bűnüldöző és szabályozó hatóságokkal, ha az a demokratikus keretek között működő társadalomban a nemzet- és a közbiztonság megővése, a honvédelem, a bűncselekmények megelőzése, kivizsgálása, észlelése és üldözése, továbbá a nemzetközi és/vagy nemzeti jogi eszközökben megállapított szankcióknak való megfelelés érdekében szükséges.



egységen belüli hiányosságok azonosításához és megszüntetéséhez. A UTC biztosítja, hogy ezek az adatvédelmi szakemberek elegendő erőforrással és függetlenséggel rendelkezzenek feladataik ellátásához.

- d) *Adatvédelmi tisztviselők:* az adatvédelmi tisztviselő szerepét a vonatkozó jogszabály határozza meg. Adatvédelmi tisztviselő kijelölésére a vonatkozó jogszabály alapján kerül sor. Az adatvédelmi tisztviselők rendszeresen egyeztetnek a UTC Adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsosával.
- e) *Adatvédelmi Tanácsadó Bizottság:* az Adatvédelmi Tanácsadó Bizottság felel a UTC adatvédelmi megfeleléségi programjának általános felügyeletéért, így többek között például a Kötelező érvényű vállalati szabályok megvalósításáért. Az Adatvédelmi Tanácsadó Bizottság a maguk üzleti egységét képviselő adatvédelmi szakemberekből, valamint a humánerőforrás- (HR), az információs technológiai (IT), a nemzetközi kereskedelmi megfelelési (ITC), a környezetegészség- és balesetvédelmi (EH&S), a pénzügyi, a beszerzési részleg és a UTC F&S képviselőiből áll. A bizottság szükség esetén további (állandó vagy ideiglenes) tagokkal egészíthető ki. Az Adatvédelmi Tanácsadó Bizottság – a UTC adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsosával és az Adatvédelmi Irodával együttműködésben – a vizsgálati és ellenőrző csapatok megállapításainak rendezésére irányuló megfeleléségi terveket dolgoz ki, illetve biztosítja ezek megvalósítását.
- f) *A UTC adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsosa:* az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos – az adatvédelmi szakemberekkel együttműködésben – alkalmazza a Kötelező érvényű vállalati szabályokat, és gondoskodik róla, hogy megvalósításuk hatékony és eredményes legyen. Az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos felel az adatvédelmi képzési és ismeretterjesztési kampányokért és az adatvédelmi szakemberek támogatásáért, valamint e szakemberek képzésének biztosításáért, emellett pedig a védett információk védelmére vonatkozó alapvető követelményeken túli adatvédelmi követelmények meglétének és céljának előmozdításáért. Az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos irányítja és vezeti az adatvédelmi Tanácsadó Bizottságot. Az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos a Központi iroda Adatvédelmi Szakembere is.
- g) *Adatvédelmi Iroda:* az Adatvédelmi Irodát az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos, az adatvédelmi szakemberek, az esetleges kijelölt adatvédelmi tisztviselők, valamint a termelő vállalati egységek vagy a Központi iroda által kijelölt további munkatársak alkotják. Az Adatvédelmi Iroda részt vesz az Adatvédelmi tanácsadó Bizottságban, válaszol az Adatvédelmi Irodához vagy az ombudsmani munkatársakhoz beérkező észrevételekre, rendezi a panaszokat, és segítséget nyújt az etikai és megfeleléségi tisztviselőknek az etikai és megfeleléségi tisztviselők csapatához benyújtott észrevételek és panaszok megválaszolásában és rendezésében.





h) *UTC F&S*: A UTC F&S adatvédelmi szakemberén vagy az adatvédelmi tisztviselőn keresztül vesz részt az Adatvédelmi Tanácsadó Bizottságban. Ha bizonyíték áll rendelkezésre a Kötelező érvényű vállalati szabályok megsértésére vonatkozóan, akkor az Adatvédelmi tanácsadó Bizottság vagy az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos tájékoztatja a UTC F&S vállalatot, és – a UTC F&S vállalattal egyeztetve – együttműködik a Központi irodával és/vagy az érintett termelő vállalati egységgel és annak adatvédelmi szakemberével a megfelelő helyreállítási lépések megvalósításában.

3. **Képzés:** A UTC gondoskodik róla, hogy a következő kategóriák szerinti munkatársak évente oktatásban részesüljenek az adatvédelmi, adatbiztonsági és/vagy a levélszemétre vonatkozó előírásokkal kapcsolatban:
  - Etikai és megfelelőségi tisztviselők;
  - Adatvédelmi szakemberek;
  - A feladataik szerves részeként magánszemélyek személyes adatait kezelő munkatársak; és
  - A személyes adatok feldolgozására szolgáló eszközök fejlesztésében részt vevő személyek.
  
4. **Nyomon követés és ellenőrzés:** A UTC belső ellenőrzésért felelős alelnöke – aki a Belső Ellenőrzési Részleget felügyeli – rendszeres vizsgálati és ellenőrző programokat vezet: ezek célja a Kötelező érvényű vállalati szabályoknak való megfelelés értékelése, valamint a termelő vállalati egységekkel való nyomon követés – a helyesbítő intézkedések megtételének biztosítása érdekében. A belső ellenőrzésért felelős alelnök – a Belső Ellenőrzési Részleg munkatársainak, az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos és a termelő vállalati egységek segítségével meghatározza a Kötelező érvényű vállalati szabályokkal foglalkozó ellenőrző program megfelelő alkalmazási körét; az ellenőrző program azokra a rendszerekre és folyamatokra terjed ki, amelyeknek be kell tartaniuk ezeket a Kötelező érvényű vállalati szabályokat.

Az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos megkapja a Kötelező érvényű vállalati szabályoknak való megfelelés ellenőrzésének eredményeit, és ezt követően tájékoztatja a UTC alelnökét, titkárát és jogtanácsosát, a UTC F&S vállalatot és az Adatvédelmi Tanácsadó Bizottságot. A UTC alelnöke, titkára és jogtanácsosa közli a Kötelező érvényű vállalati szabályokkal kapcsolatos ellenőrzés lényeges megállapításait a UTC Központi irodájának Igazgatótanácsával, vagy az Igazgatótanács egy bizottságával, például az Ellenőrző Bizottsággal. Az EGT és Svájc illetékes adatvédelmi hatóságai kérésükre hozzáférést kaphatnak a Kötelező érvényű vállalati szabályokkal kapcsolatos ellenőrzés eredményeihez.
  
5. **A betekintési és helyesbítési kérelmek, valamint a panaszok kezelése:** A magánszemélyek személyes adataik feldolgozásával kapcsolatban benyújtott kérelmeinek kezelése az alábbiak szerint történik.



*a) Belső kérelmek – a UTC intranetes rendszeréhez hozzáféréssel rendelkező munkatársaktól*

A UTC közvetlen munkavállalói kéréseiket és panaszait a helyi humánerőforrás-részleg munkatársának nyújthatják be. Valamennyi munkatársnak – köztük a munkavállalóknak is – lehetősége van arra, hogy a helyi, regionális vagy a globális etikai és megfelelőségi tisztviselőkhöz, az ombudsmani programhoz vagy az Adatvédelmi Irodához forduljon. Ezeket az erőforrásokat a következőképpen lehet igénybe venni:

Helyi HR	Használja a megszokott belső csatornákat
Etikai és megfelelőségi tisztviselők	<a href="http://ethics.utc.com/Pages/Global%20Ethics%20and%20Compliance%20Officers.aspx">http://ethics.utc.com/Pages/Global%20Ethics%20and%20Compliance%20Officers.aspx</a>
Ombudsman	<b>Online:</b> <a href="http://ombudsman.confidential.utc.com">Ombudsman.confidential.utc.com</a> <b>Telefonon:</b> Az USA, Kanada és Puerto Rico területéről a 800.871.9065 számot kell hívni. Ha az USA területén kívülről telefonál, tárcsázza a megfelelő AT&T Direct előhívó számot, amelyet itt talál. Várjon a jelzésre (hangfelvételt vagy hangjelzésre), majd tárcsázza az ombudsman díjmentesen hívható számát.
	<b>Postai úton:</b> United Technologies Corporation, Attention: Ombudsman Program 10 Farm Springs Road, 10FS-2 Farmington, CT 06032-2526 USA
Adatvédelmi iroda	<a href="mailto:privacy.compliance@utc.com">privacy.compliance@utc.com</a>

A helyi HR-hez, etikai és megfelelőségi tisztviselőkhöz vagy az Adatvédelmi irodához benyújtott panaszok esetén: a panaszokkal annak a csoportnak kell foglalkoznia, amelyhez beérkeztek (HR, etikai és megfelelőségi tisztviselő vagy Adatvédelmi iroda; ehhez szükség esetén az illetékes adatvédelmi szakember vagy az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos (vagy annak megbízottja) nyújt segítséget.

Az ombudsmani programhoz benyújtott panaszok esetén: amennyiben a panaszos további választ vár, és beleegyezik, a panaszok továbbíthatók az Adatvédelmi Irodának, hogy az válaszoljon rájuk, illetve rendezze őket.

*b) Külső kérelmek – valamennyi más magánszemélytől*

A kérelmeket és a panaszokat minden más magánszemély esetében az ombudsmani



programnak vagy az Adatvédelmi irodának kell címezni, amelyek a következőképpen érhetők el:

Ombudsman	<p><b>Online:</b> <a href="https://ombudsman.confidential.utc.com">Ombudsman.confidential.utc.com</a></p> <p><b>Telefonon:</b> Az USA, Kanada és Puerto Rico területéről a 800.871.9065 számot kell hívni. Ha az USA területén kívülről telefonál, tárcsázza a megfelelő AT&amp;T Direct előhívó számot, amelyet itt talál. Várjon a jelzésre (hangfelvételre vagy hangjelzésre), majd tárcsázza az ombudsman díjmentesen hívható számát.</p> <p><b>Postai úton:</b> United Technologies Corporation, Attention: Ombudsman Program 10 Farm Springs Road, 10FS-2</p>
Adatvédelmi iroda	<p><a href="mailto:privacy.compliance@utc.com">privacy.compliance@utc.com</a></p>

Amennyiben a panaszos további intézkedést vár és beleegyezik, az ombudsmani programhoz benyújtott panaszokat továbbítják az Adatvédelmi irodának, hogy az válaszoljon rájuk, illetve rendezze azokat.

*c) A panaszkezeléssel kapcsolatos további információ*

A strukturális hiányosságokat feltáró panaszokkal és ellenőrzési eredményekkel globálisan az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos foglalkozik az Adatvédelmi Tanácsadó Bizottságon keresztül a UTC F&S vállalattal és a helyi adatvédelmi szakemberekkel együttműködésben globális problémamegoldás biztosítása érdekében.

Amennyiben a panasz nem rendezhető a panaszos megaláztatására, a helyi HR, az etikai és megfelelőségi tisztviselő vagy az adatvédelmi szakember köteles jelenteni a problémát az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsosnak. Az adatvédelmi és -biztonsági jogtanácsos pedig köteles a UTC F&S vállalatot tájékoztatni minden olyan panaszról, amely a rendelkezésre álló panaszrendezési eljárásokkal nem rendezhető.

A UTC törekszik arra, hogy a kérés/panasz kézhezvételétől számított öt munkanapon belül kezdeti választ adjon. A kérés/panasz összetettségétől és terjedelmétől függően ez az időszak hosszabb is lehet – az egy hónapot azonban nem haladhatja meg.

A Kötelező érvényű vállalati szabályok semmilyen rendelkezése nem befolyásolhatja a vonatkozó helyi jogszabály alapján a magánszemélyt megillető azon jogot, hogy panaszt nyújtson be az illetékes adatvédelmi hatósághoz vagy a bírósághoz a vonatkozó jogszabálynak az EGT-ben vagy Svájcban található termelő



vállalat által való megsértésével kapcsolatban.

**6. A magánszemélyek jogérvényesítéshez fűződő jogai, garanciák:** A magánszemélyeket megilletik a jelen szakaszban, a B, C, D.1, D.5, D.7, D.8 és D.9

szakaszban kifejezetten biztosított jogok, valamint a UTC F&S vállalat által ebben a szakaszban biztosított garancia.

A jelen Kötelező érvényű vállalati szabályoknak a Központi iroda és/vagy az EGT vagy Svájc területén kívüli termelő vállalati egység általi állítólagos megsértése esetén a magánszemély:

- panaszt tehet a belga adatvédelmi hatóságnál vagy az illetékes joghatóság adatvédelmi hatóságánál;
- eljárást indíthat a UTC F&S vállalat ellen Belgium bíróságain, vagy
- peres eljárást indíthat – saját joghatóságukban – azon európai gazdasági térségbeli vagy svájci UTC-szervezetek ellen, amelyek a személyes adatokat továbbították.

A vonatkozó jogszabályoknak az EGT-beli/svájci termelő vállalati egységek általi megsértése esetén a magánszemélyeket megilleti a vonatkozó nemzeti jogszabályok szerinti jogorvoslati eljáráshoz fűződő jog.

A UTC F&S vállalat felel annak (a UTC Központi iroda segítségével történő) biztosításáért, hogy intézkedésekre kerüljön sor (1) a UTC Központi iroda vagy az EGT területén kívüli termelő vállalati egységek által elkövetett szabálysértések kiküszöbölése érdekében; és (2) az e szakaszban említett bíróságok által a magánszemélyeknek a Kötelező érvényű vállalati szabály megsértéséből eredő károkért megítélt kártérítés kifizetése érdekében, kivéve, ha az érintett termelő vállalati egység már megfizette a kártérítést, vagy pedig eleget tett a bíróság határozatának.

Ha a magánszemély igazolni tudja, hogy kár érte, akkor a UTC F&S vállalatnak azt kell bizonyítania (a UTC Központi irodával együttműködésben), hogy az érintett Vállalti Iroda és a termelő vállalati egység nem szegte meg a jelen Kötelező érvényű vállalati szabályok szerinti köteleseit. Ha sikerül ezt bizonyítaniuk, azzal a UTC F&S vállalat mentesítheti magát a Kötelező érvényű vállalati szabályok szerinti felelősség alól.

A UTC Központi iroda felel annak biztosításáért, hogy intézkedésre kerüljön sor az EGT és Svájc területén kívüli termelő vállalati egységek által az olyan személyes adatok tekintetében elkövetett szabálysértések orvoslásával kapcsolatban, amelyek sem közvetlenül, sem pedig közvetve nem az Európai Gazdasági Térségből vagy Svájból származnak.

Az EGT-tagállamokon és Svájccon kívüli olyan országok esetében, amelyek a személyes adatok továbbítása tekintetében törvényes eszköznek ismerik el ezeket a Kötelező



érvényű vállalati szabályokat, az ilyen országokbeli magánszemélyeket kifejezetten megilletik a D. 1, D. 5, D. 7 és D. 9 szakasz alapján biztosított jogok. Ennek megfelelően az ezen országokban élő magánszemélyek országukon belül bármilyen lépést megtehetnek e rendelkezéseknek a Kötelező érvényű vállalati szabályokat megsértő termelő vállalati egységgel szembeni érvényesítése érdekében.

7. **Az adatvédelmi hatóságokkal való együttműködés:** A termelő vállalati egységek kötelesek minden olyan szükséges segítséget megadni, amelyet az illetékes adatvédelmi hatóságok indokoltan kérnek a Kötelező érvényű vállalati szabályokkal kapcsolatos kivizsgálásaikhoz és ellenőrzéseikhez, ideértve például az ellenőrzések eredményeinek kérésre történő rendelkezésre bocsátását.

A UTC köteles alávetni magát az illetékes EGT-beli/svájci adatvédelmi hatóságok végleges döntéseinek – azaz azoknak a döntéseknek, amelyekkel szemben további fellebbezésnek nincs helye, vagy amelyekkel szemben a UTC nem kíván fellebbezni. A UTC tudomásul veszi, hogy az illetékes adatvédelmi hatóságok a vonatkozó jogszabályokkal összhangban ellenőrizhetik, hogy a UTC betartja-e a Kötelező érvényű vállalati szabályokat.

8. **A jelen Kötelező érvényű vállalati szabályok módosítása:** A UTC F&S vállalat köteles haladéktalanul értesíteni a belga adatvédelmi hatóságot a jelen Kötelező érvényű vállalati szabályok minden olyan módosításáról, amely jelentős mértékben módosítja a szabályokban megállapított védelem szintjét; a UTC F&S vállalat évente egyszer köteles bejelenteni a belga adatvédelmi hatóságoknak az előző évben végrehajtott valamennyi módosítást.

A UTC F&S vállalat köteles naprakész jegyzéket vezetni valamennyi olyan termelő vállalati egységről, amely aláírta a csoporton belüli megállapodást és a Kötelező érvényű vállalati szabályok valamennyi naprakésszé tett változatát. A jegyzéket – kérésre – a szabályok hatásköre alá tartozó termelő vállalati egységek, magánszemélyek, valamint az EGT-beli/svájci adatvédelmi hatóságok rendelkezésére kell bocsátani. A UTC F&S vállalat köteles évente legalább egy alkalommal a belga adatvédelmi hatóság rendelkezésre bocsátani a vállalati szabályokról szóló megállapodást aláíró termelő vállalati egységek naprakész jegyzékét.

A UTC tudomásul veszi, hogy a jelen Kötelező érvényű vállalati szabályokra hivatkozva nem továbbíthatja a magánszemélyek személyes adatait a UTC csoport más tagjainak, amíg a csoport érintett tagjai alá nem írják és be nem tartják a csoporton belüli megállapodást.

9. **A jelen Kötelező érvényű vállalati szabályok közzétevése:** Annak biztosításának szándékával, hogy a magánszemélyek megismerjék a jelen Kötelező érvényű vállalati szabályok szerinti jogaikat, az EGT-beli és Svájci termelő vállalati egységek kötelesek a vállalat szervezetén kívülről is látható webhelyükön az ezekre a Kötelező érvényű vállalati szabályokra mutató hivatkozást közzétenni vagy fenntartani. A UTC köteles a [www.utc.com](http://www.utc.com) címen vagy az ennek a helyébe lépő bármely más webhelyen az ezekre a



Kötelező érvényű vállalati szabályokra mutató hivatkozást közzétenni vagy fenntartani.



## A. MELLÉKLET – MEGHATÁROZÁSOK

**Üzleti egység:** a UTC jelentősebb összetevője, amely időről időre módosulhat, és amelyet jelenleg a Climate, Controls & Security, az Otis, a Pratt & Whitney, a UTC Aerospace Space, a UTC Research Center és a UTC Központi iroda képvisel.

**CCS:** a UTC „Climate, Controls & Security” üzleti egysége.

**Központi iroda:** a vállalat társasági székhelye az Amerikai Egyesült Államokban a 10 Farm Springs Road, Farmington, CT 06032 USA címen.

**Adatokkal való visszaélés:** a titkosítatlan személyes adatok jogosulatlan megszerzése vagy használata (illetve a titkosított személyes adatok felhasználása, ha sérült a titkosított személyes adatok titkosítási folyamata vagy kulcsa), amely a személyes adatok biztonságának, bizalmas jellegének vagy integritásának olyan sérülését okozhatja, amely a magánszemély vagy magánszemély által elszenvedhető kár számottevő kockázatát idézi elő. A kár kockázata magában hordozza a személyazonosító adatokkal való visszaélés lehetőségét, a megszegyenülés eshetőségét, a privát adatok nyilvánosságra kerülését és más kedvezőtlen hatásokat is. A személyes adatok UTC vagy a UTC munkatársai vagy a UTC szolgáltatója általi jóhiszemű de jogosulatlan, törvényes célokra való megszerzése nem minősül az adatokkal való visszaélésnek, kivéve, ha a személyes adatokat jogosulatlan módon használják fel, vagy jogosulatlanul továbbközlik őket.

**Magánszemély:** olyan természetes személy, aki a UTC munkatársa, ügyfele vagy beszállítója, valamint a UTC-termékek és -szolgáltatások fogyasztója.

**Termelő vállalati egység:** a UTC üzleti szegmense, egysége vagy divíziója, valamint valamennyi más, a Központi irodától eltérő termelő szervezeti egysége, helyétől függetlenül (ideértve a UTC irányítása alatt álló közös vállalatokat, partnerségeket és olyan más üzleti konstrukciókat, ahol a UTC vagy ellenőrző részesedéssel rendelkezik, vagy pedig tényleges felügyeleti ellenőrzéssel bír).

**Személyes adat:** azonosított vagy azonosítható természetes személlyel kapcsolatos adat. Ide tartozik a közvetlenül vagy közvetve, különösen a valamilyen azonosítóra (például az azonosító számra, névre vagy az adott testi, fiziológiai, mentális, gazdasági, kulturális vagy társadalmi identitására jellemző egy vagy több tényezőre) való hivatkozással azonosított vagy azonosítható természetes személlyel kapcsolatos bármilyen adat. Az, hogy a magánszemély azonosítható-e, azoktól az eszközöktől függ, amelyeket a UTC vagy valamely más személy valószínűleg felhasználhat az érintett magánszemély azonosítására. Ha nem valószínű, hogy ezeket az adatokat felhasználják, vagy az azonosítás nem lehetséges, az adatok névtelennek minősülnek, és nem tartoznak a Kötelező érvényű vállalati szabályok hatásköre alá. A fogalom magában foglalja az érzékeny személyes adatokat. A személyes adatok közé tartoznak adathordozótól függetlenül a gyűjtött, feldolgozott és/vagy továbbított adatok, így többek között például a nyomtatott formátumú és az elektronikus adatok, a film- és hangfelvételek.

**Munkatársak:** a UTC munkavállalói, így például a UTC igazgatói és tisztviselői és ideiglenes



munkavállalói, alvállalkozói, a kölcsönzött munkaerő és a UTC szerződéses dolgozói.

**Feldolgozás:** a személyes adatokkal automatikus vagy nem automatikus módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, azaz gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, visszakeresés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás útján, továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel révén, összehangolás vagy összekapcsolás, zárolás, törlés, illetve megsemmisítés.

**Érzékeny személyes adat:** a személyes adatok egy alhalmaza, és az azonosított vagy azonosítható személlyel kapcsolatos adatokat jelenti, amelyek a következőket foglalják magukban: faji vagy etnikai származás; politikai vélemény; vallásos vagy filozófiai meggyőződés; szakszervezeti tagság, egészségi állapot; szexuális preferenciák; szexuális élet; bűncselekmény elkövetése vagy állítólagos elkövetése és a lehetséges büntetések.

**Szolgáltató:** minden olyan szervezet vagy személy, amely/aki személyes adatokat dolgoz fel, vagy más módon megengedett számára a UTC által feldolgozott személyes adatokhoz való hozzáférés a szolgáltatások közvetlenül a UTC részére történő elvégzésével kapcsolatban.

**Harmadik fél:** a UTC Központi irodájától és a vállalati szabályokról szóló megállapodást aláíró termelő vállalati egységektől és ezek munkatársaitól és szolgáltatóitól eltérő minden más személy vagy szervezet.

**UTC:** a UTC Központi irodája és a UTC termelő vállalati egységei.

## **B. MELLÉKLET – BELSŐ FELDOLGOZÁSI SZABÁLYOK**

E szabályokat akkor kell alkalmazni, amikor a Kötelező érvényű vállalati szabályok hatásköre alá tartozó termelő vállalati egység (a továbbiakban a „UTC-megbízó” a Kötelező érvényű vállalati szabályok hatásköre alá tartozó másik termelő vállalati egységre (a továbbiakban a „UTC-feldolgozó”) bízta a Kötelező érvényű vállalati szabályok hatásköre alá tartozó személyes adatok feldolgozását magában foglaló projektet. Amennyiben a projekt a UTC-megbízó és a UTC-feldolgozó közötti munkamegbízást is magában foglal, a munkamegbízásnak a következőképpen kell hivatkoznia a belső feldolgozási szabályokra: „A jelen munkamegbízásban megállapított szolgáltatások tekintetében a UTC személyes adatok védelmére vonatkozó Kötelező érvényű vállalati szabályaiban megállapított belső feldolgozási szabályok az irányadók.”

Az e szabályokban meghatározott fogalmak a UTC Kötelező érvényű vállalati szabályaiban meghatározott fogalmakra hivatkoznak.

1. A UTC-megbízó és a UTC-feldolgozó vállalja, hogy a munkamegbízás teljes időtartamára vonatkozóan kötelezőnek ismeri el magára nézve a UTC Kötelező érvényű vállalati szabályait. A szabályok a munkamegbízás időtartamára érvényesek. A szabályok [4.2 és 4.4] pontjának rendelkezései a munkamegbízás megszűnését követően is érvényben maradnak.
2. Szolgáltatásai elvégzése során a UTC-feldolgozó a UTC-megbízó nevében dolgozza fel a személyes adatokat.





### 3. A UTC-megbízó kötelezettségei

- 3.1. A UTC-megbízó egyértelmű utasításokkal látja el a UTC-feldolgozót az érintett személyes adatok céljával és feldolgozásával kapcsolatban. Az utasításoknak eléggé egyértelműeknek kell lenniük ahhoz, hogy a UTC-feldolgozó eleget teheszen a jelen szabályok és a UTC Kötelező érvényű vállalati szabályai szerinti kötelezettségeinek. A UTC-megbízó utasításai különösen az alvállalkozók munkakörét, a személyes adatok közlését és a UTC-feldolgozó más kötelezettségeit szabályozhatják.
- 3.2. A UTC-megbízó köteles tájékoztatni a UTC-feldolgozót a UTC-feldolgozó által a jelen szabályok alapján végzett feldolgozás szempontjából releváns nemzeti adatvédelmi jogszabályok és a kapcsolódó törvényi eszközök, előírások, rendelkezések és hasonló eszközök valamennyi módosításáról, és köteles a UTC feldolgozót utasításokkal ellátni arra vonatkozóan, hogy a UTC-feldolgozó miként tegyen eleget az ilyen módosításoknak.

### 4. A UTC-feldolgozó kötelezettségei

- 4.1. A UTC-feldolgozó a UTC-megbízónak a ban foglalt és írásban közölt utasításai szerint dolgozza fel a személyes adatokat. A UTC-feldolgozó semmilyen más célból vagy más módon nem végezheti el a vonatkozó személyes adatok feldolgozását.
- 4.2. A UTC-feldolgozónak a UTC Kötelező érvényű vállalati szabályainak valamennyi rendelkezését, és különösen a D.1 szakasz (e) pontját be kell tartania.
- 4.3. A UTC-feldolgozó a UTC-megbízó előzetes írásos meghatalmazása nélkül az érintett személyes adatokat semmilyen harmadik féllel nem közölheti, részére nem továbbíthatja; kivételt képez ez alól a jelen szabályok 4.6 pontja szerinti alvállalkozó.
- 4.4. Ha a UTC-feldolgozó a UTC Kötelező érvényű vállalati szabályainak (a D.1 szakasz f. pontjának) megfelelően érvényes jogszabályi kötelezettség eredményeként köteles elvégezni a feldolgozást, akkor azt a jelen 4. szakasz rendelkezéseinek ellenére is kell megtennie. Ilyen esetekben a UTC-feldolgozó a követelménynek való megfelelés előtt értesíti a UTC-megbízót, kivéve, ha a vonatkozó jogszabály, előírás vagy kormányzati hatóság megtiltja az ilyen értesítés megtételét, és az ilyen közlések tekintetében eleget tesz a UTC-megbízó valamennyi észszerű utasításának.
- 4.5. A UTC-feldolgozó három (3) munkanapon belül értesíti a UTC-megbízót a valamely magánszemélytől az adott magánszemély saját magával kapcsolatos személyes adataihoz való hozzáférésehez, az ilyen személyes adatok módosításához vagy helyesbítéséhez fűződő jogait illetően kapott közlésről, és eleget tesz a minden olyan utasításnak, amelyet a UTC-megbízó adott az ilyen közlésekre való válaszra vonatkozóan. Emellett a UTC-feldolgozó minden olyan segítséget megad, amelyet a UTC-megbízó kér az olyan közlésekre való válaszához, amelyeket a magánszemély tett a vele kapcsolatos személyes adatokhoz való hozzáféréshez, ez adatok, módosításához vagy helyesbítéséhez fűződő jogaira vonatkozóan.
- 4.6. Amennyiben megszerezte a UTC-megbízó előzetes írásos jóváhagyását. a



UTC-feldolgozó alvállalkozót vonhat be, aki közreműködik a munkamegbízás szerinti kötelezettségeinek teljesítésében. A UTC-feldolgozó írásos megállapodást köt minden

alvállalkozóval; a megállapodás olyan kötelezettségeket ró az alvállalkozóra, amelyek legalább annyira szigorúak, mint a jelen szabályok által a UTC-feldolgozóra rótt kötelezettségek, és azokkal minden lényeges szempontból összevethetők. A UTC-feldolgozó köteles eleget tenni a UTC Kötelező érvényű vállalati szabályai D.1 szakaszának (f) pontjában foglaltaknak.

- 4.7. A UTC-feldolgozó kijelenti és szavatolja, hogy a rá vonatkozó adatvédelmi jogszabály (vagy más jogszabály vagy előírás) semmilyen rendelkezése nem akadályozza meg abban, hogy eleget tegyen a jelen szabályok szerinti kötelezettségeinek. Az említett jogszabályok olyan módosítása esetén, amely jelentős mértékben kedvezőtlenül befolyásolhatja a jelen szabályoknak a UTC-feldolgozó általi betartását, vagy ha a UTC-feldolgozó más módon nem tud megfelelni ezeknek a szabályoknak, a UTC-feldolgozó köteles tizenöt (15) munkanapon belül értesíteni a UTC-megbízót, a UTC-megbízó pedig jogosult azonnali hatállyal felmondani a munkamegbízást.
- 4.8. A UTC-feldolgozó tudomásul veszi, hogy a UTC-megbízó kérheti annak (a UTC Kötelező érvényű vállalati szabályainak D.4 szakasza szerinti) ellenőrzését, hogy a UTC-feldolgozó megfelel-e szabályoknak.
5. A munkamegbízás megszűnése esetén a UTC-feldolgozó elküldi a UTC-megbízónak a UTC-megbízó birtokában lévő valamennyi vonatkozó személyes adatot, az ilyen adatok bármilyen adathordozón lévő valamennyi példányával együtt, vagy pedig megsemmisíti ezeket az adatokat, kivéve, ha a UTC-feldolgozónak a vonatkozó jogszabály, előírás vagy állami hatóság írja elő személyes adatoknak vagy a személyes adatok egy részének megőrzését.
6. E szabályokra nézve a UTC-megbízó székhelye szerinti ország jogszabályait kell irányadónak tekinteni, és a szabályokat ezekkel a jogszabályokkal összhangban kell értelmezni. A UTC Kötelező érvényű vállalati szabályai D.6 szakaszának sérelme nélkül a jelen szabályok valamennyi részes fele visszavonhatatlanul aláveti magát a UTC-megbízó országa szerinti bíróságok joghatóságának a jelen szabályok alapján vagy a jelen szabályokkal kapcsolatban felmerülő minden követelés vagy ügy esetén.
7. Vegyes rendelkezések.
  - 7.1. A jelen pontok rendelkezései elválaszthatók. Ha valamelyik kifejezés, pont vagy rendelkezés részben vagy egészben érvénytelen vagy végrehajthatatlan, akkor az csak az adott kifejezést, pontot vagy rendelkezést érinti, a szabályok fennmaradó része teljes egészében érvényben marad.
  - 7.2. A jelen szabályok rendelkezései kötelezőek a UTC-megbízóra és a UTC-feldolgozóra, és átszállnak ezek utódaira és megbízottaira is.